



# SVĒTRĪTA ZVANI

MINEAPOLES – ST. PAULAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES VĒSTNESIS

2019. g.

NOVEMBRIS

Nr. 11



Edvarts Virza

## KAROGS

Pūsat taures, skanat zvani, saule, plašu gaismu lej!  
Karogs sarkanbaltisarkans vējos atraisījies skrej.  
Skrej pa laukiem, skrej pa klajiem, sauc arvienu dzirdamāk,  
Lai no mājām, lai no namiem, lai no kapiem ārā nāk.  
Pildās bargiem tēliem ielas, pildās bālām ēnām gaiss,  
Un iet mirušais un dzīvais, kur sauc karogs dīvainais.  
Celies augstāk, plīvojošais, kur zūd saulē debess jums,  
Lai redz tevi, kas šo zemi kādreiz pārstaigās pēc mums.  
Skrej pa priekšu pulkiem kaujā, brīvs pats, brīvus dari mūs.  
Līdz ar sauli saules mūžu tavai tautai dzīvot būs!



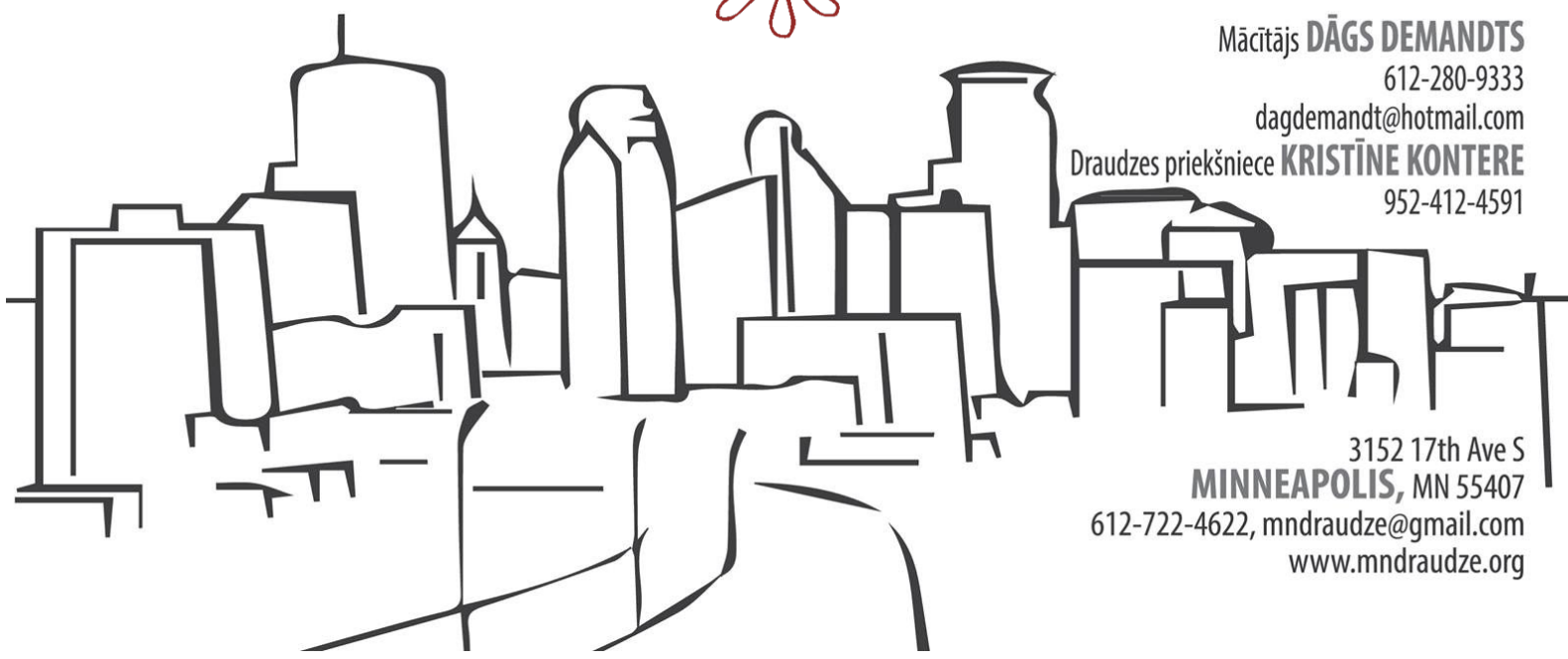
Mācītājs **DĀGS DEMANDTS**

612-280-9333

dagdemandt@hotmail.com

Draudzes priekšniece **KRISTĪNE KONTERE**

952-412-4591



3152 17th Ave S

**MINNEAPOLIS**, MN 55407

612-722-4622, mndraudze@gmail.com

www.mndraudze.org

## Draudzes dzīve novembrī

**Svētdien, 10. novembrī, plkst. 10:30** – Lāčplēša dienas simtgades DIEVKALPOJUMS. Šajā svētdienā būs bērnu uzruna un svētdienas skola. Dievkalpojumu kuplinās Pauls Grustāns ar trompeti. Sekos sadraudzība.

**Ceturtdien, 14. novembrī, plkst. 11:00** – Rīta Bībeles stunda, tiek dziļāk pētīts Lūkas evaņģēlijs.

**Svētdien, 17. novembrī, plkst. 10:30** – DIEVKALPOJUMS valsts svētku ietvaros. Sekos sadraudzība.

**Ceturtdien, 21. novembrī, plkst. 18:30** – *Taizé* vakars, sekos vakariņas (skat. reklāmu).

**Svētdien, 24. novembrī, plkst. 10:30** – Mirušo piemiņas diena. DIEVKALPOJUMS ar Svēto vakarēdienu. Dievkalpojumu kuplinās Tīna (vijole) un Dzintars (klavieres) Josti. Sekos sadraudzība.

**Svētdien, 24. novembrī, plkst. 13:00** – Kapu svētki *Lakewood* kapsētas mauzoleja kapličā.

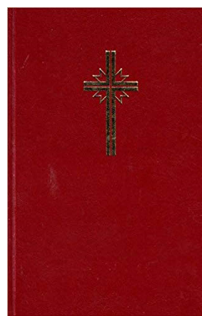
**Svētdien, 1. decembrī, plkst. 10:30** – Adventa pirmā svētdiena. DIEVKALPOJUMS. Sekos sadraudzība.

**Otrdien, 3. decembrī, plkst. 19:00** – Vakara Bībeles stunda, tiek dziļāk pētīts Jāņa evaņģēlijs.

**Sestdien, 7. decembrī, no plkst. 11:00 līdz 15:00** – Ziemsvētku tirdziņš. (Skat. reklāmu.) Ēdienu pārdos no plkst. 12:00 līdz 14:00.

**Svētdien, 8. decembrī, plkst. 10:30** – Adventa otrā svētdiena. DIEVKALPOJUMS ar Svēto vakarēdienu. Šajā svētdienā būs bērnu uzruna un svētdienas skola. Sekos sadraudzība.

## DZIESMU GRĀMATAS



Mūsu draudzes vadība aicina ziedot  
Dziesmu grāmatas, kas "aizmigušas" uz kāda no  
jūsu plauktiem jūsu mājā un kas vēl  
saglabājušās labā kārtībā!  
Tās labprāt izmantosim dievkalpojumos!

### Draudzes biroja stundas

**TREŠDIENĀS** no 10:00 līdz 14:00

mācītājs Dāgs Demandts,  
kasieris Visvaris Ģiga un darbvede Vija Treiberģa.

Ja baznīcas durvis darba laikā ir slēgtas, lūdzu  
piezvaniet durvju zvanu (durvju labajā pusē augšējais  
zvans augšējam stāvam, apakšējais zvans  
lejasstāvam).

### Pērminderu kalpošana

Svētdien, 10. nov. – L. *Dingley*, V. Konters.  
Svētdien, 17. nov. – A. *Roethler*, V. Sviķis.  
Svētdien, 24. nov. – L. *Dingley*, A. Vīksniņš.



## Archibīskape Lauma Zušēvica par zemes svētību

“Te es esmu Kungs.”

“Te es esmu, Kungs.”

Augusta pēdējās dienās, kad Katskiļu kalnos vakara dzestrie vēji lika manīt, cik tuvu stāv rudens, Ņujorkas latviešu draudzes skaistā noietnē pulcējās Draudžu dienu dalībnieki. Dieva svētīts, miera un atelpas pilns piedzīvojums. Un tas bija tik labi, jo izvēlētā tēma bija “ATELPA. Miers dabā. Miers Dievā.” Gatavojoties noslēguma dievkalpojuma svētrunai, atradu 1986. gada, kas arī notika Katskiļos, Draudžu dienu plakātu. To bija parakstījuši garīdznieki un rīcības komitejas locekļi. No 37 parakstītājiem, 23 ir iegājuši Dieva valstības mūžīgā mierā.



Pārlasot vārdus, pateicībā domāju par tiem, kas tik uzticīgi bija kalpojuši mūsu Baznīcā, tai nesot svētību. Starp tiem bija Arnolds Lūsis, Māra Saulīte, Visvaldis Klīve, Vilis Vārsbergs un citi. Par katru pateicos, domāju, kas bija viņu dzīves mērķi, uzdevumi, kā viņi izprata Salamana mācītāja vārdus: “Katrai lietai ir savs nolikts laiks, un katram īstenošanai paredzētam nodomam zem debess ir sava stunda.” (3:1) No paaudzes uz paaudzi Dieva darbs turpinās. Pirms viņiem bija kalpojuši citi, pēc viņiem, paldies Dievam, citi nāca vietā.

Šī gada Draudžu dienu rīcības komisiju vadīja prāv. Anita Vārsberga-Pāža. Pirms 33 gadiem viņas tēvs virs sava paraksta katrā plakātā bija uzkrītoši ievietojis komatu! Viņam bija svarīgi izlabot šo drukas kļūdu, lai neiznāktu, ka pravietis Jesaja Visuvarenā Kunga jautājumam “Ko lai es sūtu?” būtu atbildējis: “Te es esmu Kungs,” – bet gan tā kā Bībelē rakstīts: “Te es esmu, Kungs.” (Jes. 6:8) Viens komats, viena pieturas zīme izmaina visu!

Nelaiķis prāv. Vilis Vārsbergs bija dedzīgs latviešu valodas pareizrakstības aizstāvis. Tomēr, drukas kļūda toreiz nesa arī savu svētību, jo tā izraisīja dziļas teoloģiskas diskusijas. Komata trūkums lika domāt par katra nostāju paša Dieva priekšā un par mūsu attiecībām ar tiem, kas ir ap mums. Šogad vēl vairāk jutu, ka ir pārāk daudz, kas vairs tā neuztrauktos par drukas kļūdu, bet tajā saredzētu patiesu atspulgu tam, kā domā tie, kam vara un teikšana. Kā tad lai cilvēks dzīvo? Kā tāds, kas gatavs Dieva priekšā atbildēt par savām izvēlēm, un kā tās ietekmē citus un pasauli? Vai kā tāds, kas sevi vien uzskata par visu noteicēju un meklē vispirms savu labumu vien.

Rakstu septembra noslēguma dienās, kad no pasaules malu malām Ņujorkas pilsētā iebraukuši Apvienoto Nāciju konferences dalībnieki. Līdztekus daudzās valstīs notikušas demonstrācijas, mudinot, lūdzot, lai visi atskārst, cik apdraudēta daba, cik maiņas klimatā jau ietekmējusi pasaule, kurā visi dzīvojam, kas ir tikai viena. Apvienoto Nāciju sanāksmi uzrunāja jaunieta, dziļā pārliecībā pārmeta 193 valstu delegātiem, ka tie nozaguši viņas bērniību un nākotnes cerības. Tie nav tikai jauni cilvēki, kas dodas demonstrācijās ar plakātiem, kas vēsta: “*There is no planet B!*”

Vienalga, kādi mūsu katra uzskati par šiem tik bieži kontroversiāliem jautājumiem, aicinu domāt, kā mūsu katra teoloģiskie uzskati par Radītāju un radību ietekmē mūsu rīcības. Vai raugāties ap sevi un, redzot visu dzīvo radību Dieva priekšā, sakām: “Te es esmu, Kungs.” – vai – “Te es esmu Kungs!” Ar lielo vai pat mazo burtu, kad cilvēks sevi izjūt par kungu, daudz mainās viņa attiecībās ar citiem, ar Dievu, ar dabu.

Mūsu LELBĀL atrodas Austrālijā, Latvijā, ASV, Eiropā, Dienvidamerikā, Kanādā un Krievijā. Bet pasaule ir tikai viena. Vai nav tā, ka tie, kas tic, ka Dievs ir Visu Radītājs un Kungs pār visu, un ir mums uzticējies aizsargāt un gādāt par visu dzīvo radību, – būt gataviem līdz ar pravieti Jesaju, neaizmirstot komatu, un teikt pilno teikumu, kā reiz viņš: “Te es esmu, Kungs, sūti mani!” Šie pēdējie divi vārdi bija izlaisti 1986. gada Draudžu dienu tēmā, bet lai tie patiesi atspoguļo katra mūsu gatavību izpildīt to, ko Dievs no mums prasa. Un Kristus atbild: “Kā Tēvs mani ir sūtījis, tā arī Es jūs sūtu!” (Jņ. 20:21b)

Kur tiekam sūtīti? Pasaulē! Kalpot.

Aug cietēju skaits pasaulē. Notiek plūdi, orkāni, ugunsgrēki, viesuļvētras, zemestrīces; aug agresijas, izmisums, dabas un dvēseļu piesārņošana. Jauni cilvēki, pat bērni, baidās par savu nākotni, vai būs ūdens – ko dzert, tīrs gaiss – ko elpot. Tādas rūpes rada arvien dziļāku nemieru sirdīs. Dievs mūs sūta palīgā.

Vienalga kādi būtu mūsu uzskati par klimata maiņām un to sekām, zinām, ka gan pāvests, gan Pasaules luterāņu federācija (*Lutheran World Federation*), gan Pasaules Baznīcu padome (*World Council of Churches*) un citas organizācijas aicina atskārst, cik kritisks šis laiks, kas jau nesis postu neskaitāmiem cilvēkiem, dzīvniekiem un Dieva radībai. Mēs, katrs, varam kaut ko darīt, lai mazinātu otram trūkumu, daloties ar mūsu līdzekļiem, laiku, sirdīm.

Varbūt, ka vienīgā reize, kad būtu pat svētīgi teikt: te es esmu kungs, bez komata, būtu tad, kad apliecinām, ka ar Dieva Kunga palīdzību mēs sevī savaldām mantkārību, savtīgumu, apātiju, vienaldzību, naidu pret citiem, visu, kas nenes svētību. Ka ar mūsu Kunga palīdzību spējam doties tur, kur tiekam sūtīti, un kalpot tā, kā Kristus, mūsu Kungs, ir mācījis. Atcerieties, kā Viņš mācekļiem mazgāja kājas un teica: “Ja nu es, jūsu Kungs un Skolotājs, esmu jums mazgājis kājas, tad pienākas, ka arī jūs cits citam kājas mazgājat. Jo es jums esmu devis priekšzīmi, lai jūs darāt, kā es esmu darījis.” (Jņ. 13:14-15)

Vai tā spējam dzīvot? Tādā pazemībā gādājot par citiem, par pasauli? Varbūt, ka patiesi nav nemaz tik grūti! Mēs kā latvieši dziļi izprotam zemes svētību, dziļi pateicamies par tās augļiem, cienām dabu un tajā pat bieži dziļi izjūtam Dieva klātesamību. Mēs varam informēties un dalīties pārdomās apziņā, kā mūsu vai mūsu kompāniju, vai valsts izvēles dziļi ietekmē citu Dieva bērnu un dzīvnieku iespējas dzīvot.

Viena komata spēks manī izraisīja jautājumus, izaicinājumus, lūgšanas. Kopā meklēsim atbildes, kopā strādāsim, atjaunojot cerību. Varbūt, ka neesam pozīcijā daudz ietekmēt tos, kas kā kungi pārvalda šīs lietas, bet katrs mēs, roku rokā ar Dievu, mūsu Kungu varam savās ģimenēs, draudzēs, savā pasaules stūrītī darīt tos darbus, kas nes svētību. Visiem.

Lasot rudens pirmās avenes, astoņgadīgais mazdēliņš Paulītis ieraudzīja biti un uz mirkli sabijās, bet tad ļoti nopietni teica: “Oma, vai tu zini, ka bites mirst! Un, ka tad visa pasaule mirst!!” Viņa satrauktā prātā secinājums nebija pārspīlēts. “Ko tu domā mēs varētu darīt, Paulīti, lai tā nenotiktu?”

“Stādīt vairāk avenes?” Āmen!



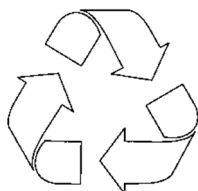
vides aizsardzības projekts

# DOSIM DABAI

UPJU  
TĪRĪŠANA



ATKRITUMU  
ŠĶIROŠANA



KOKU  
STĀDĪŠANA



BIŠU  
AIZSARDZĪBA



Projekta ziedojumu mērķis: \$20,000

Ziedojiet caur vietējo LELBA draudzi!

Jauniešu komanda iepazīs un uzlabos vidi Latvijā  
misijas braucienā 2020. gada vasarā no 16. līdz 23. augustam



Latviešu ev. lut. baznīca Amerikā • Jaunatnes nozare 2019/2020

Info: māc. Dāgs Demandts • dosimdabai@outlook.com

Bet tādiem, kas paši bija pārliecināti, ka viņi ir taisni un ar nicināšanu skatījās uz visiem citiem, Viņš stāstīja šādu līdztību: “Divi cilvēki aizgāja uz Templi Dievu lūgt. Viens bija farizejs, bet otrs – muitnieks. Farizejs nostājās un lūdza pie sevis: es tev pateicos, Dievs, ka es neesmu tāds kā citi cilvēki – laupītāji, ļaundari, laulības pārkāpēji vai arī kā šis muitnieks. Es gavēju divreiz nedēļā un maksāju desmito tiesu no visiem saviem ienākumiem. Turpretim muitnieks, iztālēm stāvēdams, neuzdrošinājās pat acis pacelt uz debesīm, bet sita pa savām krūtīm un sacīja: Dievs, esi man grēciniekam žēlīgs! Es jums saku: viņš nogāja savās mājās taisnots, labāks par otru. Jo katrs, kas pats paaugstinās, taps pazemots, bet, kas pats pazemojas, taps paaugstināts.”  
Lūkas ev. 18:9-14

### **Teoloģijas studentes, mūsu draudzes praktikantes Ilzes Reiteres sprediķis šī gada 27. oktobrī Domas un rīcība**

Kas ir adresāti, kuriem Jēzus stāsta šo līdztību? Tā ir cilvēku grupa, kas tieši Jēzu uzrunā. Vēl varu pieminēt, ka šāda paštaisna izturēšanās tiek piedēvēta farizejiem. Lūkas evaņģēlijā arī 16. nodaļā tiek vairākās vietās pieminēti farizeji. Ko var īsumā pateikt par farizejiem? Tā ir viena no vissvarīgākajām jūdaisma reliģiskām grupām. Mērķis – svēts dzīvesveids, stingra dievišķo baušļu ievērošana. Farizeji izvairījās no visa, kas viņus varēja padarīt reliģiski nešķīstus. Tāpat arī turēties tālāk no muitniekiem, jo šie, savukārt, saskārās ar visdažādākajiem cilvēkiem. Ar savu priekšzīmīgo dzīvesveidu, farizeji izbaudīja lielu cieņu sabiedrībā. Viņi lepojās ar savu dzīvesveidu. Raugoties no cilvēciskā skatu punkta, farizeju attaisnošanas vai taisnības sprieduma izpratnei varētu piekrist. Bet šeit neiet runa par veselīgu pašapziņu, bet par trauslu augstprātību, kas var izdzīvot tikai pateicoties citu kritizēšanai. Un arī Jēzus kādā citā Lūkas evaņģēlija nodaļā (Lūkas 16:15) saka: “Jūs paši nostājaties par taisniem cilvēku priekšā, bet Dievs pazīst jūsu sirdis, jo, kas pie cilvēkiem ir augsts, Dieva acīs ir negantība.”

Ceļš uz templi parasti veda augšup. Arī šie divi vīri vērsās savās lūgšanās augšup – pie Dieva. Vai tas bija viens no oficiālajiem lūgšanu laikiem vai arī kaut kāds cits dienas laiks, šajā situācijā tas nav aprakstīts. Tas varbūt arī nav nemaz tik svarīgi. Svarīgi ir, ka divas dažādu grupu pārstāvošas personas vienā laikā un vienā vietā lūdz Dievu. Es iztēlojos, lasot šo rakstvietu, ka farizejs ļoti pašpārliecināti stāvēja ļoti tuvu altārim, bet, savukārt, muitnieks palika kaut kur pie trepēm. Iespējams, šie divi cilvēki varēja viens otru pat redzēt. Šajā situācijā farizejs izsaka pateicības lūgšanu, kurā ir ietverti: es, Tu, Dievs, un tie citi. Farizejs pasakas Dievam, bet viņa uzmanība sapinās tikai ap viņa personu, cik liels viņš ir kļuvis un daudz pārāks ir viņš salīdzinājumā ar tiem grēciniekiem. Šeit parādās, cik ļoti farizejs uz sevi paļaujas un zaudē skatu paļāvībai uz Dievu. Šo cilvēku – farizeju, kļūst jau pat gandrīz žēl. Kādā pasaulē viņiem jādzīvo! Starp likumpārkāpējiem, netaisnīgiem, laulību pārkāpējiem, muitniekiem. Bet, ja šajā lūgšanā ieklausās un sadzird tikai to, ka šis cilvēks pateicas Dievam par viņa dzīvi un apsardzību, tad pret šādu lūgšanu nebūtu nekas iebilstams.

Vissvarīgākais tomēr ir pajautāt, Kungs, kas esmu es, palīdzi izmeklēt manu sirdi, vai manas sirds domas ir tev tīkamas?

Farizeja pateicības lūgšana tā gludi pāriet, uzskaitot labos darbus. Tora gavēni uzsvēra lielajā izlīguma dienā, un vēl dažas citas reizes. Uzzinām, ka farizejs gavēja divas reizes nedēļā. Gavēnis Austrumos tika uzskatīts par īpašu izaicinājumu, jo tas ietvēra arī atteikšanos ne tikai no ēdiena, bet arī no ūdens visu dienu. Gavēšanas mērķis bija grēku nožēla par visu tautu un par sevi personīgi. Arī Toras likumi noteica, ka no labības, vīna, eļļas jāmaksā desmitā tiesa, kā arī pirmdzimtie no ganu pulka ir pieskaitāmi pie desmitās tiesas. Farizeji šo likumu paplašināja, viņi uzlika desmito tiesu uz visu, kas tika nopelnīts, ne tikai uz iepriekš minēto. Kā saka, drošības pēc.

Muitnieks – viņš nav pacēlis galvu vai rokas lūgšanai. Viņš pat nevēlas pacelt acis. Ir teikts, ka viņš sita pa krūtīm, ko interpretēju kā sāpes un bezpalīdzību. Viņš cer izlīgt mieru ar Dievu. Starp muitnieku un grēcinieku tika labprāt likta vienlīdzības zīme. Viņus neieredzēja ne jūdi, ne grieķi. Tam bija dažādi



iemesli: piemēram, ebreju kultūrā viņus uzskatīja par meļiem, tāpēc tiesā tie netika arī atzīti kā liecinieki. Farizeji uzskatīja viņus par netīriem, jo viņi arī ar pagāniem kopojās/tas bija viņu darbs. Viņi tika arī uzskatīti par blēžiem, kuri krāpj tautu, lai gūtu sev labumus. Īsāk sakot, muitnieki skaitījās nekas, tukša vieta. Vēl jo vairāk vienlaikus pārsteidz Jēzus attieksme pret muitniekiem. Tāds, svēto acīs nederīgs muitnieks ienāk templī. Ar savu ieturēto distanci viņš parāda savu visdziļāko respektu, cieņu Dieva priekšā. Viņš sevi apzīmē par grēcinieku. Kādu, kurš ir kļūdījies, kā saka, nav trāpījis mērķī. Viņš interpretē savu dzīvi kā neizdevušos.

Ar "Es jums saku" Jēzus spriedums tiek īpaši uzsvērts. Jēzus attaisno muitnieku, turpretī farizejs netiek attaisnots. Tam bija jābūt kā lielam triecienam, šokam tam, kurš gavēja, maksāja desmito tiesu, dzīvoja taču it kā tik svētu, priekšzīmīgu dzīvi. Muitnieks gāja attaisnots uz mājām, farizejs nē. Pēkšņi, vietas tika samainītas. Ārēji liekas, ka nekas nemainījās, bet muitnieks viņas sajuta. Jāpiebilst, ka ne muitnieks nevarēja manipulēt Dieva priekšā ar savu pazemību, kā arī farizejs ar savu priekšzīmīgo dzīvi. Vienīgais, kas ir svarīgi, ir sevis apzināšanās Dieva priekšā, paļāvībā uz Dieva žēlastību salīgt mieru ar grēcinieku, jo tāpēc viņš ir savu dēlu, Jēzu Kristu, sūtījis šeit, uz zemes. Dievs ir tas, kurš paaugstina vai pazemina. Cilvēku spriedums ir mazsvarīgs, kā farizeja piemērs parāda. Mums nav jānopelna Dieva mīlestība ar darbiem. Viņš mūs mīl tāds, kādi esam. Mēs vienmēr varam atvērt savu sirdi. Āmen.



### **Valsts prezidents: LELBĀL reģistrācija Latvijā atbilstu remigrācijas politikas nostādņēm**

Valsts prezidents Egils Levits 28. oktobrī Rīgas pilī tikās ar Latvijas evaņģēliski luteriskās baznīcas ārpus Latvijas (LELBĀL) arhibīskapi Laumu Zuševicu, pārrunājot aktualitātes pasaules latviešu evaņģēliski luteriskajās draudzēs.

L. Zušēvica informēja E. Levitu, ka ir tikusies ar tieslietu ministru Jāni Bordānu un ministrs ir apstiprinājis, ka veidos darba grupu, lai izskatītu jautājumu par LELBĀL reģistrāciju Latvijā. Prezidents izteicās, ka LELBĀL reģistrācija Latvijā, pēc viņa domām, atbilstu remigrācijas politikas nostādņēm, jo LELBĀL ir diasporas dzīves pilnvērtīga daļa un arī veicina saikni ar Latviju. L. Zušēvica piekrita E. Levita jau agrāk paustajai domai, ka Latvijas evaņģēliski luteriskā baznīca un LELBĀL ir "viena stumbra divi zari", kam ir kopīgas saknes un savs teoloģisks skatījums uz atsevišķiem jautājumiem.

Tikšanās laikā tika pārrunāts arī pasaules latviešu evaņģēliski luterisko draudžu un Latvijā darbojošos draudžu atbalsts dažādiem labdarības projektiem. Valsts Prezidenta preses dienests



## Draudzes padomes sēde oktobrī

Oktobra sēdē galvenās tēmas bija par baznīcas ēku, labdarību, kā arī par traģisku nelaimes gadījumu.

Padome nolēma dibināt "estētikas komiteju", kura, galvenokārt, lems par baznīcas iekšējo izskatu, kā arī pārskatīs un pārvaldīs sakrājušās un atvestās "vecās" mantas, kas glabājas baznīcā.

Jaunās mantas, turpretī, top. Grupiņa latviešu skolas vecāku ievietos jaunu dzeramā ūdens strūklaku lejasstāvā. Draudze kopā ar skolu arī iegādāsies jaunus polsterētus krēslus, ko likt otrā stāva lielajā zālē.

24. oktobrī māc. Dāgs, Ilze Reitere, Larisa Ozola, Māra Pelēce, Jānis Barobs, Laima un *John Dingley*, Andrejs un Anna Lazdas no mūsu draudzes piedalījās *Ace in the City* organizācijas *Capturing Joy* pasākumā, kur tika runāts par nākotnes labdarības projektiem. *Ace in the City* arī rīkoja *Halloween/Day of the Dead* pasākumu mūsu baznīcas lejas stāvā, kur piedalījās 76 *hispanic* bērni un viņu vecāki.

Padome nolēma ziedot *Panaderia San Miguel* 1. oktobra negadījumā cietušajiem \$200. 48 gadus vecs vīrietis, braucot lielā ātrumā zagtā automašīnā uz dienvidiem pa 17. avēniju, notrieca divus gājējus. Smagi cietušie gājēji ir 17 gadus vecs brālis un 19 gadus veca māsa, kas dzīvo mūsu draudzes *Powderhorn* rajonā. Viņi bija devušies uz *San Miguel* skaistā rudens pēcpusdienā, lai baudītu saldējumu. Jaunieši tagad atrodas mājās un atgūst spēkus, diemžēl māsa atlikušo mūžu cietīs no fiziskiem un garīgiem ierobežojumiem.

Draudzes darbvede un padomes sekretāre kopā ar Svētrīta Zvanu redakciju

### Dāmu saimes ziņas

Oktobra mēnesī pie galdiņa kalpoja Egons Duņēns, Kristīne Kontere un Rita Drone. Ziedus uz altāra lika dāmu saime, Astrīda Bergmane un Rita Drone. Par sadraudzību rūpējās Sue Duņēns, Aija Vijums un Baiba Rudzīte. Ikviens ir mīļi aicināts piedalīties vienā jeb vairākos iepriekš minētajos veidos. Ja ir tāda vēlme, lūdzam pierakstīties uz lapas pie galdiņa.

Ja vēlaties likt ziedus uz altāra, zvaniet Laimai *Dingley* (952-240-1711) vai Selgai Pētersonei (651-484-6046).

Pļaujas svētku pusdienas 6. oktobrī izdevās sekmīgi. Dāmas bija rūpīgi sagatavojušas 7 garšīgus sacepumus ar piedevām, noslēdzot ar saldējumu. Gribējām arī sniegt atbalstu beķerejai, kas atrodas tuvumā mūsu baznīcai. Tā tika daļēji izpostīta automašīnas negadījuma dēļ (šajā negadījumā tika nopietni ievainoti divi jaunieši). Māc. Dāgs ierosināja un noziedoja krāšņās saldmaizītes no šīs beķerejas, ko baudījām pēc pusdienām. Pusdienas mums ienesa \$846.00 ziedojumos, par ko pateicamies visiem dalībniekiem. Šie ziedojumi veltīti ļoti svētīgai organizācijai *The Sheridan Story*. Mūsu draudze jau vairākus gadus atbalsta šo organizāciju, kas sagādā nedēļas nogaļu maltītes trūcīgiem bērniem. Paldies un uzredzēšanos nākošā gada Pļaujas svētkos!

### Lasīšanas pulciņš

Lasītāji aicināti tikties trešdien, 20. novembrī plkst. 10:30 baznīcas lejas telpās, lai pārrunātu Intas Šrāderes grāmatu "*Choices and Serendipity – My Family's Journey out of Chaos*" un Dagnijas Neimanes grāmatu "*Flight from Latvia*". Visi mīļi aicināti!





**Katrīna Heather Dingley un Gints Kārlis Pelēcis  
iesvētības mūsu draudzē šī gada 3. novembrī**



Ginta ģimene. No kr.: Vecāki Rita Pelēce un *Kevin Johnson*, vecmāmiņa Zīlīte Pelēce, Gints, māšas Kaiva un Marita, aizmugurē Andrejs Vāpe.

Iesvētāmie jaunieši – Katrīna un Gints.

Katrīna ar vecākiem – Laimu Zoltneri *Dingley* un *John Dingley*.



Iesvētāmie jaunieši ar māc. Dāgu Demandtu un draudzes praktikanti Ilzi Reiteri.



## Mārtiņi latviešu skolā

Sestdien, 9. novembrī plkst. 11:00 latviešu draudzes nama lejas telpās būs latviešu skolas Mārtiņu svinības.

DVĪŅU  
PILSĒTĀS UN  
PASAUĻĒ



**LOTERIJA**

Mājās daudz nopirktu un nekad nedāvinātu vai aizmirstu mantu – jaunu vai mazlietotu?  
Jums patīk nopirkt kādas jaukas lietas veikalu izpārdošanās “katram gadījumam”?  
Vēlaties atbalstīt mūsu latviešu skolu?

Jūs varat apvienot šīs divas lietas –

**ZIEDOJĒT mantas latviešu skolas loterijai Ziemsvētku tirdziņam 7. decembrī!**

Priecāsimies par spēlēm bērniem un jauniešiem, puzzle, mazām *Matchbox* automašīnām, šokolādēm, mīkstām rotaļlietām, lietais mājas dekorēšanai, svecēm un svečturiem, ziepēm, skaistām krūzītēm, latviskiem suvenīriem utt. pieaugušajiem.

Varat ziedot arī dāvanu kartes (mazas summas, piem.,  
5 vai 10 dolāri *Starbucks* vai *Caribou* kafējnīcās u.c.)

Atnestās mantas lieciet kastē ar uzrakstu “LOTERIJA”, kas atradīsies blakus galdiņam pie ieejas baznīcas zālē 2. stāvā (līdz 2. decembrim).

Liels paldies par jūsu atbalstu! Latviešu skolas saime



### Vai jums patīk opera kinoteātrī?

Metropolitana opera 2019./2020. gada sezonā pārraidīs sekojošās operas kinoteātros:

- 10. novembrī 11:55 MADAMA BUTTERFLY Puccini / Garums 3:25
- 23. novembrī 11:55 AKHNATEN Philip Glass / Garums 3:45
- 11. janvārī 11:55 WOZZECK Alban Berg / Garums 1:55
- 1. februārī 11:55 PORGY AND BESS Gershwin; jauns uzvedums / Garums 3:30
- 29. februārī 11:55 AGRIPPINA Händel / Garums 4:00
- 14. martā 11:55 DER FLIEGENDE HOLLÄNDER Wagner / Garums 2:35
- 11. aprīlī 11:55 TOSCA Puccini; dziedās Anna Netrebko / Garums 2:57
- 9. maijā 11:55 MARIA STUARDA Donizetti / Garums 2:46

Katru sestdienu notiek arī radio pārraides plkst. 12:00, FM 99.5. Ievērot:

14. decembrī THE QUEEN OF SPADES Tchaikovsky. Dzied Aleksandrs Antoņenko.  
8. februārī THE DAMNATION OF FAUST Berlioz. Dzied Elīna Garanča.



## Skolotājas apmeklē ALA Izglītības nozares skolotāju konferenci Losandželosā

Šā gada 21. un 22. septembrī trīs Mineapoles – St. Paulas latviešu skolas skolotājas, Zinta Pone, Zane Kramere un Kristīne Girbe, apmeklēja ALAs (Amerikas latviešu apvienības) organizēto Izglītības nozares skolotāju konferenci Losandželosā. Šos skolotāju kursus atbalstīja Amerikas latviešu apvienība un Latviešu valodas aģentūra no Izglītības un zinātnes ministrijas budžeta programmas “Valsts valodas politika un pārvalde”. Konferences temats bija “Mūsdienīgs un saistošs mācību saturs” ar sekojošām nodarbību tēmām:

- Valsts izglītības satura centra, Vispārējās izglītības satura nodrošinājuma nodaļas vadītājas Inetas Upenieces lekcija “Es esmu vajadzīgs Latvijai, un Latvija ir vajadzīga man”, kurā skolotāji iepazīnās ar jaunajām diasporas izglītības vadlīnijām;
- ALA izglītības konsultantes un filoloģes Daces Mažeikas pasniegtais “Bagātais materiālu klāsts”, kurā skolotāji tika iepazīstināti ar internetā atrodamajiem mācību materiāliem mācību stundu atdzīvināšanai;
- Nūdžersijas latviešu skolas vēstures skolotāja Mārtiņa Puteņa pasniegtais “Latvijas vēsture dziesmās” – iepazīšanās ar skolēniem saistošu materiālu un pieeju vēstures mācību stundām;
- Valsts izglītības satura centra, Valsts valodas pārbaudes nodaļas vadītājas Antas Lazarevas lekcija – “Integrētas valodas mācību stundas”, kurā skolotāji iepazīnās ar dažādiem mācību materiāliem un to pielietojumu praksē.



Konference norisinājās Losandželas latviešu skolas telpās, kur skolotāji no vairākām ASV latviešu skolām iepazīnās, dalījās pieredzē, piedalījās diskusijās un sadziedājās ar citu ASV skolu kolēģiem. Konferences dalībnieki tika cienāti ar čaklo Losandželas skolas skolotāju-saimnieču latviešu garā gatavotām maltītēm. Mineapoles skolas skolotājām naktsmājas nodrošināja un silti uzņēma Losandželas latviešu skolas pārzine Nora Mičule. Zane Kramere **Bildē no kr.:** Zane Kramere, Kristīne Girbe, Nora Mičule un Zinta Pone.



### Latviešu skola saka paldies!

Mineapoles latviešu skola šogad saņēma finansiālu atbalstu no Latvijas valsts 2,400 eiro apmērā. Nauda tika piešķirta Pasaules brīvo latviešu apvienības (PBLA) un Latviešu valodas aģentūras (LVA) izsludinātā diasporas skolu atbalsta konkursa ietvaros. Lielākā daļa šīs naudas plānota skolas telpu tīres apmaksai, mācību telpu uzlabošanai un mācību materiālu iegādei.

Amerikas latviešu apvienība un Latviešu valodas aģentūra no Izglītības un zinātnes ministrijas budžeta programmas “Valsts valodas politika un pārvalde” ar 1,525 eiro atbalstīja arī ceļa izdevumus latviešu skolas skolotājām dalībai skolotāju izglītošanāsursos Latvijā un Kalifornijā.

Liels paldies Latvijas valstij, Latvijas Republikas Izglītības un zinātnes ministrijai, Latviešu valodas aģentūrai, PBLA un ALAs Izglītības nozarei par atbalstu! Skolas administrācija un vecāki



PASAULES  
BRĪVO  
LATVIEŠU  
APVIENĪBA



Latviešu valodas aģentūra



IZGLĪTĪBAS un ZINĀTNES  
MINISTRIJA



AMERIKAS LATVIEŠU APVIENĪBA

## Knuta Lesiņa balvas laureātu koncerts Mineapolē

Pāršķirstot oktobra Svētrīta Zvanus, jāsecina, ka Minesotas latvieši vēl arvien ir ļoti aktīvi. Šī gada rudens sezonu 29. septembrī atklāja Minesotas latviešu koncertapvienības koncerts, kur mūs ar lieliski sastādītu un izpildītu programmu iepriecināja trīs pagājušā gada Knuta Lesiņa jauno mūziķu balvas laureāti – Patrīcija Ciemese, klavieres; Viktorija Martiņuka, klavieres; un Aigars Raumanis, alta saksofons. Ņemot vērā, ka tā bija makšķerēšanas sezonas sākuma svētdiena, bijām priecīgi par atsaucīgo klausītāju pulciņu (saskaitījām ap 50), kas ar nerimstošiem aplausiem sumināja jaunos māksliniekus. Likās, ka ir mūziķi, ir klausītāji devās mājup gandarīti. Rita Drone



← Bilžu kolāža, kas veidota ar jauno mūziķu koncerta bildēm Mineapolē. Kolāžu veidoja saksofonists Aigars Raumanis.

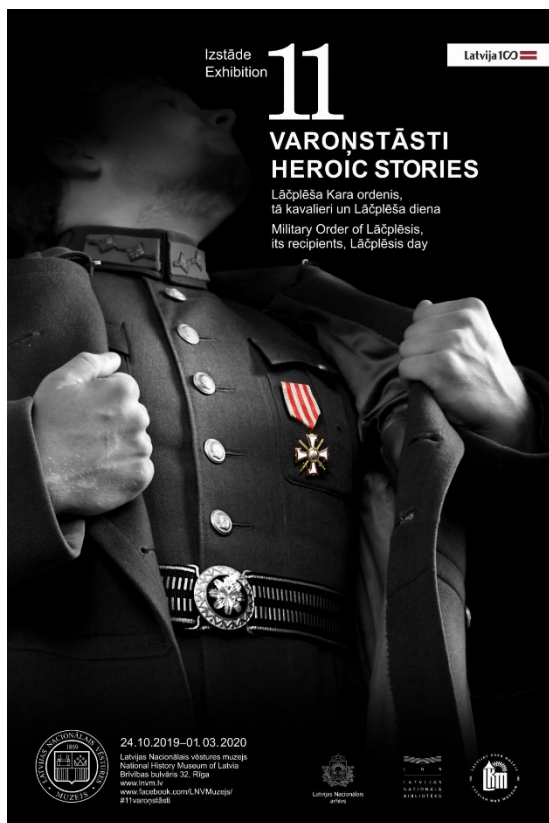


Aigars Raumanis ar ērgelnieci Gunu Kalmīti Skujiņu pēc dievkalpojuma.



← Mūziķi ar Birutu Sprūdu, apskatot St. Paulu. Kolāžu veidoja Aigars Raumanis.





## Latvijas Nacionālajā vēstures muzejā atklās Lāčplēša Kara ordeņa simtgadei veltītu izstādi

leta.lv

Katru novembri latvieši svin Lāčplēša dienu. No 25. oktobra Latvijas Nacionālajā vēstures muzejā Brīvības bulvārī 32, Rīgā, būs apskatāma jauna izstāde “11 varonstāsti. Lāčplēša Kara ordenis, tā kavalieri un Lāčplēša diena”. Izstāde vēsta par ordeņa izveidi, sākot no apbalvojuma statūtu sastādīšanas, ordeņa metu izstrādes un beidzot ar tā izgatavošanu. Tāpat tajā apkopotas liecības par ordeņa pasniegšanas organizēšanu un Lāčplēša dienas svinību tradīcijām.

Latvijas armijas uzvara Rīgā 1919. gada 11. novembrī pār Bermonta karaspēku kļuva ne tikai par pagrieziena punktu Latvijas Neatkarības karā, bet arī simboliski iezīmēja pirmā militārā apbalvojuma – Lāčplēša Kara ordeņa – dibināšanas dienu.

No 1920. līdz 1928. gadam ar Lāčplēša Kara ordeni kopumā tika apbalvotas vairāk nekā 2000 personas. Izstādes centrā ir

11 kavalieru dzīvesstāsti. To vidū zinātnieks, kultūras un sabiedriskais darbinieks Valdemārs Ģinters, vācbaltietis un Francijas armijas leitnants Konrāds Dekerts, viena no trim Lāčplēša Kara ordeņa kavalierēm sievietēm, studente un Latvijas Sieviešu palīdzības korpusa darbiniece Elza Žiglevica, 1. Daugavgrīvas latviešu strēlnieku pulka strēlnieks Kārlis Kevešāns un padomju varas represiju upuris Ernests Lācis, kā arī citi. Katrs dzīvesstāsts ir spilgts piemērs apbalvoto personu dažādībai un vienlaikus ilustrē visas Latvijas vēstures sarežģīto ritējumu.

Izstādē pirmo reizi Latvijā būs iespēja apskatīt ordeņa izgatavošanas matricas no ordeņu, apbalvojumu un rotas lietu kaltuves “*Arthus-Bertrand*” Francijā (*Maison Arthus-Bertrand Paris*). Matricas izveidotas 1920. gados un ar tām bija iespējams izgatavot Lāčplēša Kara ordeņa III šķiras ordeņa zīmi divos variantos – gan ar emaljētu reversa pusi, gan bez tās.

Tāpat izstādē būs apskatāmi arī citi līdz šim neeksponēti priekšmeti un fotogrāfijas, kas glabājas dažādās Latvijas kultūras vērtību krātuvēs un privātpersonu īpašumā. Aplūkojamas būs Lāčplēša Kara ordeņa skices no skiču albuma (to izstādē varēs caurlūkot digitālā formā), kā arī ordeņa kavalierim Jāzepam Sikoram piederējusi tējas servīze ar Lāčplēša Kara ordeņa kavalieru biedrības simboliku, kas padomju okupācijas laikā tikusi sapakota un glabāta malkas šķūnī. Lāčplēša Kara ordeņa simtgadei veltītā izstāde iekļaujas Latvijas valsts simtgades programmā, kurā 2019. gads pasludināts par varonības gadu.

18. novembrī muzejs atvērts no plkst. 10.00 līdz plkst. 18.00, ieeja bez maksas. Izstāde būs apskatāma līdz 2020. gada 1. martam. Latvijas Nacionālais vēstures muzejs izsaka īpašu pateicību Latvijas Republikas vēstniecībai Francijā par palīdzību izstādes “11 varonstāsti. Lāčplēša Kara ordenis, tā kavalieri un Lāčplēša diena” tapšanā.



Sestdien • 9. novembrī • Plkst. 13:00 • Latviešu draudzes nama lielajā zālē  
Koncerts ar stāstījumiem

# MANI BALTI BĀLELIŅI

VALDIS UN RŪTA MUKTUPĀVELI



Būs kafijas galds

leejas maksa: \$15, bērniem zem 16 gadiem bez maksas



Veltījums senajām un mūsdienu baltu tautām –

latgaļiem, sēļiem, zemgaļiem, lietuvjiem, jātvingiem, kuršiem un prūšiem.

Sestdien • 16. novembrī • 5 vakarā  
Draudzes nama lielajā zālē ar draudzes kora līdzdalību  
Saturday • November 16 • 5 PM  
Latvian church hall with choir participation

## VALSTS SVĒTKU AKTS AR VAKARIŅĀM



## LATVIAN INDEPENDENCE DAY PROGRAM/DINNER

Vakariņas \$25, bērniem no 7 līdz 16 gadiem \$10,  
bērniem zem 7 - \$5

Dinner \$25, children 7 to 16 - \$10, under 7 - \$5

Pieteikšanās līdz 9. novembrim/RSVP by Nov 9:  
612-722-4622 vai [mndraudze@gmail.com](mailto:mndraudze@gmail.com)

Pēc vakariņām saviesīgs vakars ar dejošanu  
Dancing to follow dinner

Rīko Mineapoles – St. Paulas latviešu ev. lut. draudze



# TAIZÉ

## VAKARS

Tai•zé | tā-zā | Dievkalpojums ar klusām lūgšanām un dziesmām

---

Ceturtdien • 21. novembrī • plkst. 18:30  
Latviešu baznīcā • Vadīs Ilze Reitere • Sekos vakariņas

---

Taizé ir mazs ciematiņš Francijas vidienē, Burgundijā.

Jau kopš 1940. gada tas ir kļuvis par svētceļojumu vietu. Iesākumā tur patvērumu meklēja kara bēgļi, šobrīd ik nedēļu Taizé ekumēnisko kopienu apmeklē vairāki tūkstoši jauniešu no visas pasaules. Līdz ar kopienas brāļiem viņi piedalās kopīgās meditācijās, lūgšanās, Bībeles stundās, diskusijās. Neatņemama Taizé ikdienas sastāvdaļa ir dažādu tautu un nāciju jaunieši vakara sadraudzībā.



Mineapolis – St. Paulas latviešu ev. lut. draudzes  
(3152 17th Ave S, Minneapolis)

dāmu saime

sirsnīgi aicina jūs uz

## **ZIEMSVĒTKU TIRDZIŅU**

sestdien, 7. decembrī, 2019

11 am – 3 pm



Tautisko ēdienu galds  
ēšanai uz vietas no 12 līdz 2 pm.

Līdzņemšanai uz mājām,  
sākot no 12 pm. Numurus izdalīs 11 am.



Latvian Ev. Luth. Church of Minneapolis – St. Paul  
(3152 17th Ave S, Minneapolis)

Ladies Aid

invites you to their

## **CHRISTMAS BAZAAR**

on Saturday, December 7, 2019

11 am – 3 pm



Latvian food for your dining pleasure  
from 12 to 2 pm.

Bake Sale starting at 12 pm.  
Numbers given out at 11 am.



## Pēteris Ozoliņš – māc. Kārļa un Sulamitas Ozoliņu dēls (Peter Ozolins)

Star Tribune

Ozolins, Peter of Roanoke, Virginia died in a tractor-trailer collision on October 2, 2019. He was 64 years old. Peter grew up in Minneapolis and will be remembered for his boundless curiosity and irrepressible sense of humor. Peter was an architect who had lived in six countries and spoke five languages. He was a humble and attentive student throughout his life, always eager to learn about the people and places he encountered. Peter was preceded in death by his parents, Karlis and Sulamit; daughter, Julia Agnes Ozolins; brother-in-law, Leo Lisovskis; and mother-in-law, Ginger Bakken. He is survived by his wife of 35 years, Mary Bakken; father-in-law, Dr. Norman Bakken; daughters, Marija (Erik Stier) and Tiana; siblings, Andrew (Laura) and Dina; brothers-in-law Mark, John (Liza), and Baheru (Ayalnesh); nieces and nephews, Imants (Vanessa, Maija), Karlis (Marlena), Megan (Tyler), Nick, Mateo, Meklit, and Abel; best friend from junior high, Joe Moses (Janet, Katie, Michael, Patrick); many cousins in Latvia, and all the wonderful friends involved in a "Boys Work Day" monthly productive gathering, book group, and from time living overseas, where friends become one's family. He will be greatly missed by all of these loved ones and many more. A memorial service and celebration of Peter's life will be held on Friday, October 11, at 2:00PM at College Lutheran Church in Salem, Virginia. In memory of Peter, the family asks that donations be made to the Alliance for the Shenandoah Valley, I-81 Corridor Safety Project ([shenandoahalliance.org](http://shenandoahalliance.org)).



### **Nekustamo īpašumu aģente Larisa (Štolcere) Ozola**

Mobilais 612.991.1760

[larisaozols@gmail.com](mailto:larisaozols@gmail.com)

Vai domājat par nākamo soli dzīvē – pārdot savu māju, meklēt nākamo sapņu māju vai dzīvokli –  
kārtu (visas Jūsu) nekustamo īpašumu vajadzības!

Ar savu darba pieredzi projektu vadībā un tirgū, tehnoloģijā un sabiedrisko mediju jomā, sadarbojos  
ar klientiem, lai palīdzētu risināt Jūsu nākamās dzīves soļus.

Esmu sertificēta māklere Minesotā, kā daļa no "Lakes Area Realtors". Mēs strādājam pa visu  
Minneapolis un St. Paulu, ieskaitot priekšpilsētas.

Lūdzu sazināties ar mani ar Jūsu jautājumiem par nekustamo īpašumu tirgu, vai tas būtu Jūsu  
nākamais solis drīzumā, vai arī, ja tikai sākat par to domāt.

Labprāt Jums palīdzētu!



## Sludinājumi



### IZKĀRTOJU MĀJAS IZPĀRDOŠANU

Vai jūs pārceļaties? Vai jums ir jālikvidē mājas iekārta? Jāatbrīvo māja no mēbelēm, traukiem, sīkumiem utt.?

Es varu jums palīdzēt.

- Izšķiroju mantas (sazinoties ar jums) – ko paturēt ģimenē, ko pārdot, ko izmest.
  - Sakārtoju mantas pārdošanai.
  - Nocenoju pārdodamās mantas un izsludinu.
  - Vadu pārdošanu/Estate Sale.
- Aizvedu palikušās mantas uz labdarības organizācijām.

Maija Zaeska

952-454-4172 (mobīlais), 763-972-2521 (mājās)

zaeska@frontiernet.net

### SIDRS

Gaumes mainās laikiem līdzī. Tā arī, ko dzeram un ēdam. Sidrs, vājš alkoholisks dzēriens, kas iegūts no ābolu sulas, jau sācis palikt par iecienītu dzērienu pie uzkodām, sevišķi picas, kas cepta ar malku kurinātā ķieģeļu krāsnī-ceplī.

#### **NUMBER TWELVE CIDER** (taproom)

614 North 5th St, Minneapolis, MN 55401

Pirmdien-ceturtdien no 3pm līdz 11pm

Piektdien-sestdien no 11am līdz 12am

Svētdien no 11am līdz 8pm

Īpašnieki Colin Post ar sievu Halinu (Dimants) un Steve Hance ar partneriem  
612-568-6171, [www.number12cider.com](http://www.number12cider.com)



### VISI DZER TĒJU

**La Soci t  du Th ** tējas veikals pastāv jau 25 gadus – piedāvā tējas no visas pasaules. Veikal  var iegādāties vairāk nekā 200 tējas ŗķirnes – baltās un zaļās, un daudzas citas. Tur ir galdiņi, kur baudīt ŗts tējas uz vietas, kā arī var iegādāties piederumus tējas pagatavošanai un dāvanām.

Veikals atvērts pirmdienās-piektdienās no 12pm līdz 6pm, sestdienās no 10am līdz 5pm, svētdienās slēgts. Savā veikal  laipni iel dz īpaŗnieki Tony Ruggiero un Boŗena Dimants. Viņi sniegs izsmeļoŗu informāciju par visu, kas saistās ar tējām.

2708 Lyndale Ave S, Minneapolis, MN 55408

612-871-5148, [www.teashop.us](http://www.teashop.us)



**LATVIAN EV. LUTH. CHURCH**  
of Minneapolis and St. Paul  
3152 17th Avenue South  
Minneapolis, Minnesota 55407

**NON-PROFIT ORGANIZATION**  
**U.S. POSTAGE PAID**  
**TWIN CITIES MN**  
**Permit no. 90327**

Change Service Requested



### **Church Services and Calendar of Events**

Saturday, November 9, 1 pm – “My Baltic Neighbors” Concert inspired with lectures.

Sunday, November 10, 10:30 am – Church Service with children’s talk and Sunday school followed by fellowship.

Saturday, November 16, 5:00 pm – Latvian Independence Day Program/Dinner. Latvian Church Main Hall (see advertisement).

Sunday, November 17, 10:30 am – Church Service followed by fellowship.

Sunday, November 24, 10 am – Memorial Day Church Service with Holy Communion followed by fellowship.

Sunday, November 24, 1:00 pm – Service at Lakewood Cemetery Mausoleum Chapel.

Saturday, December 7, 11 am-3 pm – Christmas Bazaar (see advertisement).

Sunday, December 1, 10:30 am – First Advent Church Service followed by fellowship.

**SVĒTRĪTA ZVANUS** izdod Mineapoles – St. Paulas latviešu ev. lut. draudze. Redakcijas kolēģijā: redaktore E. Banka-Demandta (edija.banka.demandta@gmail.com, 612-280-6180), māc. D. Demandts, S. Dombrovska, R. Drone, M. Eglīte, A. Hobbs, L. Sprogis, B. Sprūds, V. Vikmanis.

Redakcija patur tiesības iesūtītos rakstus rediģēt un zināmos gadījumos noraidīt. Rakstus lūdzam iesūtīt parakstītus. Ja lietots segvārds, jāmin arī īstais vārds. Rakstus lūdzam iesūtīt **DATORRAKSTĀ-PĀRRINDĀS** (tas neattiecas uz īsiem ziņojumiem un pateicībām).

**Rakstus lūdzam iesūtīt līdz mēneša 21. datumam.** Redakcija lūdz \$30.00 ziedojumu gadā, Svētrīta Zvanu tehnisko izdevumu segšanai.

**CIENĪJAMIE LASĪTĀJI!** Lūdzu paziņojiet **ADRESES MAINĪU** draudzes birojā. Svētrīta Zvanus pasts nepārsūta.